

**ANNEAUX VISSABLES DE LEVAGE,
TOURNANT SN1598
MODE D'EMPLOI**



STRACK®
NORMALIEN

Mode d'emploi - Anneaux vissables de levage, tournant SN1598

Contenu	Page
Informationen zu dieser Anleitung	2
Anneau vissable de levage catégorie de qualité 10	3
Conditions d'utilisations normales	4
Mode d'emploi	4
Restrictions d'utilisation	4
Instructions de montage	5
Entretien, vérifications, réparation	5
Serviceanweisung	6
Déclaration de conformité	7

Informations sur ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi est destiné au personnel de service et -de maintenance.

Il contient tous les informations que sont nécessaires pour une manipulation sans danger avec ce dispositif. L'opérateur de la machine doit s'assurer qu'un mode d'emploi dans une langue compréhensible est disponible pour le personnel de service et -de maintenance.

Outre le mode d'emploi des autres informations pour la manipulation sans danger avec ce dispositif sont essentielles.

- Lisez les directives respectives pour votre pays.

STRACK NORMA recommande d'ajouter à ce mode d'emploi tous les directives appréciables et toutes les instructions pour la prévention des accidents.

Si, malgré cela, des problèmes avec ce dispositif surviennent ou si vous avez des questions, nous restons volontiers à votre entière disposition.

Sur le document

La langue du mode d'emploi original est l'allemand. Toutes les autres langues de mode d'emploi sont une traduction du mode d'emploi original. A tout moment il doit être placé dans la proximité du produit. Un respect exact de ce mode d'emploi est la condition préalable pour l'utilisation conforme à la destination et pour la manipulation correcte du produit.

Le mode d'emploi correspond à la version du produit et l'état actuel des règlements techniques de sécurité et des normes fondamentales.

Définition personnes qualifiées

Des personnes sont considérées comme qualifiées qui ont des connaissances suffisantes sur la manipulation des moyens de levage en raison de leurs compétences professionnelles (par exemple : grâce à la formation) ou de l'expérience et qui sont familiarisées avec les normes pertinentes et les règlements du pays respective dans une manière qu'elles peuvent évaluer l'utilisation conforme à la destination de ce produit.

Mode d'emploi - Anneaux vissables de levage, tournant SN1598

Anneau vissable de levage catégorie de qualité 10

Ces anneaux vissables de levage sont prévus pour le levage et la tenue des charges conformément aux conditions dans ce mode d'emploi et les réglementations nationales correspondantes. Ils doivent seulement être mis en service quand le mode d'emploi été lu et compris.

Le mode d'emploi doit être rendu accessible pour l'utilisateur jusqu'à le démontage des anneaux vissables de levage. Il est soumis à un processus d'amélioration continue et est seulement valable dans sa dernière édition. Il est disponible comme téléchargement sous www.strack.de.



Type de levage Nombre des brins Angle d'inclinaison	Filet [mm]	Couple de serrage [Nm]	Capacité de levage [kg]									
			1 0°	1 90°	2 0°	2 90°	2 0°-45°	2 45°-60°	3+4 0°-45°	3+4 45°-60°	2 asymétr.	3+4 asymétr.
SN1598-M8	M8	Simplement serrez à la main	800	300	1600	600	400	300	600	400	300	300
SN1598-M10	M10		1100	500	2200	1000	700	500	1000	700	500	500
SN1598-M12	M12		2000	700	4000	1400	1100	700	1400	1000	700	700
SN1598-M16	M16		4000	1500	8000	3000	2100	1500	3000	2200	1500	1500
SN1598-M20	M20		5000	2300	10000	4600	3200	2300	4800	3400	2300	2300
SN1598-M24	M24		6500	3200	13000	6400	4500	3200	6700	4800	3200	3200
SN1598-M30	M30		12000	4900	24000	9800	6900	4900	10300	7300	4900	4900
SN1598-M36	M36		15000	7000	30000	14000	9800	7000	14700	10500	7000	7000
SN1598-M42	M42		22000	9000	44000	18000	12600	9000	18900	13500	9000	9000
SN1598-M48	M48		30000	12000	60000	24000	16800	12000	25000	18000	12000	12000
Facteur de sécurité 4 Attention: modifications techniques sous réserve												

Mode d'emploi - Anneaux vissables de levage, tournant SN1598

Conditions d'utilisations normales

Charge : Capacité selon le certificat d'inspection respectivement selon la table de capacité de levage dans les directions de la traction – voir figure 1.

Température d'utilisation : -20°C jusqu'à 200°C.

Chocs : chocs, par exemple causés par l'accélération lors du levage et de l'abaissement peuvent être non-considérés.

Autres choses : les anneaux vissables de levage doivent exclusivement être montés avec la vis contenue dans la livraison. Le corps de base est rotatif de 360°C. L'anneau doit être aligné dans la direction de traction permise et demandée.

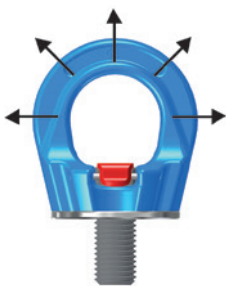


Figure 1 : permis

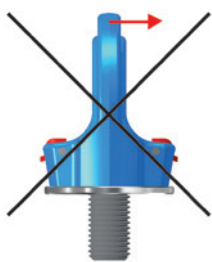


Figure 2 : non permis

Mode d'emploi

- Seulement des personnes spécialisées doivent utiliser les anneaux vissables de levage.
- Avant la première utilisation un contrôle visuel doit être effectué (voir instructions entretien).
- Avant chaque utilisation vérifiez la présence des erreurs évidentes et la bonne mobilité – les anneaux vissables de levage doivent être tournants.
- La charge doit seulement être effectuée dans la direction spécifiée (voir figure 1) avec la capacité de levage selon la table.
- Avant chaque utilisation on doit assurer que l'anneau vissable de levage est fixé à la main (avec système de verrouillage et/ou une clé Allen).
- Problèmes de charge éventuels selon les limites dans l'utilisation doivent être considérés.
- L'élingue accrochée (par exemple crochet) doit se mouvoir librement dans l'anneau.
- Maintenir les anneaux vissables de levage propres et secs.
- Les anneaux vissables de levage SN1598 ne sont pas appropriés de tourner sous charge.



- Ne pas surcharger les anneaux vissables de levage. Une chute de la charge peut causer des blessures et/ou décès !
- Les anneaux vissables de levage endommagés (voir les instructions d'entretien) peuvent avoir défaillance aux conditions d'utilisation normales- la charge peut tomber. Ils ne doivent pas être utilisés.

Restrictions d'utilisation

Lors des conditions d'utilisation pas normales (voir plus haute) les anneaux vissables de levage peuvent uniquement être utilisés dans certaines conditions.

- Les anneaux vissables de levage ne doivent pas être exposés aux acides et alcalis ni aux leurs vapeurs. Pour une utilisation dans un environnement chimique demandez notre service technique.
- Les anneaux vissables de levage ne doivent pas être chargés sur les coins et les bords etc.
- Les personnes ne doivent pas être levées.
- Lors d'un asymétrique (angle d'inclinaison inégale des brins individuels de l'élingue) le mode d'attache à deux brins doit être chargé avec la capacité de levage du mode d'attache à un brin. Le mode d'attache à 3 et 4 brins doit maximale-ment être chargé avec la capacité de levage du mode d'attache à 2 brins. En cas de doute comptez seulement avec un brin comme porteur.

Mode d'emploi - Anneaux vissables de levage, tournant SN1598

Instructions de montage

Le montage doit seulement être effectué par une personne compétente.

Montage et démontage sans l'outil

Verrouillage en position 1 (Position de montage), contact avec la vis :



0°



Verrouillage en position 2 (Position de mise), pas de contact avec la vis :



360°



- Profondeur de vissage minimale est :
1 x M en acier (M = taille de filet par exemple M20 = 20 mm)
1,25 x M en fonte acier
2 x M en aluminium
 - Avant le vissage le trou fileté doit être nettoyé.
 - SN1598 anneaux vissables de levage peuvent également être fixés avec une clé Allen.
 - Si nécessaire (par exemple en cas de vibrations) utilisez un moyen de frein filet liquide.
 - Lors du choix de l'arrangement assurez qu'il ne peut pas venir aux chargements inappropriés, par exemple si :
- Aucun alignement libre en sens de traction n'est possible
- La direction de traction n'est pas dans la zone prédéfinie selon figure 1.
 - Seulement vis originales peuvent être utilisées - reconnaissables par l'estampage (capacité de levage, filet).
 - L'état de livraison ne doit pas être changé. Par exemple pas de soudures, de traitements thermiques et traitements de surface avec un effet préjudiciable pour le matériau (par exemple galvanisation) doivent être effectués, ou la vis ne doit pas être réduite.
 - Montez seulement des anneaux vissables de levage sans défaut.
 - Vérifiez les anneaux vissables utilisés avant le montage selon les instructions d'entretien.
 - Après le montage les anneaux vissables de levage doivent être à tourner sans problème.
 - Lors du montage n'utilisez pas d'extension.
- Entretien, vérifications, réparation**
- Les anneaux vissables de levage doivent être vérifiés au moins tous les ans par une personne compétente. Le délai peut être plus court en ce qui concerne les conditions d'utilisation. Si vous utilisez les anneaux vissables de levage fréquemment nous recommandons une inspection des fissures tous les deux ans. Ici la vis doit être enlevée du corps de base.
 - Pour la vérification périodique ainsi que pour l'inspection des fissures les pièces doivent être libres de l'huile, de la saleté et de la rouille. Comme moyens de nettoyage telles sont appropriés que ne surchauffent pas, que ne couvrent pas les défauts de la surface et que ne provoquent aucune fragilisation due à l'hydrogène ou de la corrosion fissurante.
 - Lors des contrôles toutes les pièces doivent être contrôlées concernant les éventuels dommages affectant la sécurité et la fonction par exemple :
- Fracture, rainures, fissures, déformations, chaleur inadmissible
- Usure respectivement la corrosion de plus de 10% de la section
- En cas de doute si la fonction et/ou la sécurité sont données, les anneaux vissables de levage doivent être découpés.
- Réparation**
- Les réparations doivent seulement être effectuées par des personnes compétentes.
 - Petits défaut tels que les rainures et les rayures peuvent être éliminés, si nécessaire, en meulant ou limant soigneusement. Après la remise en état, l'endroit réparé doit avoir une transition régulière sans un changement aux intersections tout à coup. L'élimination complète du défaut ne doit pas réduire la section de plus de 5 %.
 - Les travaux de soudure et les traitements thermiques sont interdits.
- Les dimensions exactes sont indiquées dans le mode d'emploi de ce produit sur le site Internet www.strack.de.
- L'ensemble du système dans lequel les anneaux vissables de levage sont installés doit être conforme aux exigences de la directive 2006/42/CE.
 - Sélectionnez l'arrangement des anneaux vissables de levage tellement que la charge symétrique soit donnée et que le centre de gravité soit sous l'anneau vissable de levage respectivement sous les anneaux vissables de levage.
 - Le matériau de base de l'objet auquel les anneaux vissables de levage doivent être montés doit avoir une résistance suffisante pour absorber les forces apparaissantes.
 - Les anneaux vissables de levage avec une capacité de levage suffisante doivent être choisis - voir la table de capacité de levage.
 - La surface de vissage doit être plate et doit avoir au moins le diamètre de la face inférieure de l'anneau vissable de levage. L'alésage taraudé d'une profondeur suffisante doit être placé au centre et perpendiculaire, afin que la vis puisse être vissée complètement (trous borgnes).

Mode d'emploi - Anneaux vissables de levage, tournant SN1598

Instructions de service

Partie générale

L'opérateur des anneaux vissables de levage SN1598 doit effectuer une évaluation des risques et doit prendre des mesures pour garantir l'utilisation sans danger de l'anneau vissable de levage. Y compris la détermination de la manière et de l'étendue de la vérification de l'anneau vissable. STRACK NORMA recommande une vérification une fois par an par une personne compétente.

Le délai peut être plus court en ce qui concerne les conditions d'utilisation. Si vous utilisez les anneaux vissables de levage fréquemment nous recommandons une inspection des fissures tous les deux ans.

Ici la vis doit être enlevée du corps de base. Pour la vérification périodique ainsi que pour l'inspection des fissures les pièces doivent être libres de l'huile, de la saleté et de la rouille. Comme moyens de nettoyage telles sont appropriés que ne surchauffent pas, que ne couvrent pas les défauts de la surface et que ne provoquent aucune fragilisation due à l'hydrogène ou de la corrosion fissurante.

Lors des contrôles toutes les pièces doivent être contrôlées concernant les éventuels dommages affectant la sécurité et la fonction par exemple : - Fracture, rainures, fissures, déformations, chaleur inadmissible - l'usure, respectivement, la corrosion de plus de 10 % de la section.



! En cas de doute si la fonction et/ou la sécurité sont données, les anneaux vissables de levage doivent être mis hors service.

Vérifications

Les anneaux de vissage de levage SN1598 doivent être vérifiés comme suit :

1) Vérifiez si toutes les pièces sont dans leur état d'origine - découvrable par le marquage (capacité de levage, vis, fileté). L'état de livraison ne doit pas être modifié, par exemple pas de soudures, traitements thermiques ainsi que des traitements superficiels doivent être effectués. La vis ne doit pas être réduite.

En tout cas la consultation concernant des changements effectués est indispensable et au cas par cas est à décider de la capacité opérationnelle de l'anneau vissable de levage.

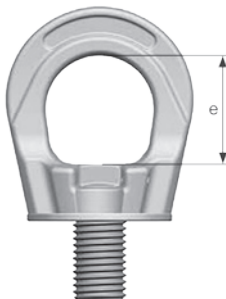
2) Montez l'anneau de vissable selon le mode d'emploi

Vérifiez si la surface de vissage repose complètement. En cas de doute, la vis et la manche doivent être examinées plus précisément concernant des déformations ou d'autres signes de surcharge et doivent être échangées le cas échéant.

3) Déformation de l'anneau suite à une charge trop lourde inadmissible dans la direction perpendiculaire

Lors du dépassement de la dimension « e » (dimension intérieure tête de vis - anneau) mettez l'anneau de vissage de levage hors service.

SN1598-	e max.
M8 / M10	29,20 mm
M12	34,70 mm
M16	39,10 mm
M20	44,60 mm
M24	55,20 mm
M30	66,00 mm
M36	77,00 mm
M42	79,20 mm
M48	96,80 mm



4) Déformation de l'anneau suite à une charge trop lourde inadmissible dans la direction latérale

Lors d'une déformation évidente de toute sorte veuillez mettre l'anneau vissable de levage hors service.



5) Vérification du fonctionnement des dispositifs de verrouillage

Vérifiez les dispositifs de verrouillage sur la déformation et l'usure et sur un fonctionnement impeccable. Tous les deux dispositifs de verrouillage doivent être pleinement fonctionnels, l'anneau de vissage de levage doit être serré par la main et peut être démonté.

Dans état monté l'anneau doit être tourné correctement (orientation dans la direction de charge).

Les dispositifs de verrouillage doivent être tenus dans la position par le ressort. Les goupilles ne doivent pas être tordues. En cas d'erreur de fonctionnement remplacez l'ensemble des dispositifs de verrouillage après consultation.

6) Vérification concernant des fissures vis

L'anneau de vissage de levage doit être démonté selon les instructions. La vis doit être nettoyée. Le filet doit être vérifié concernant les dommages, les déformations et une fonction impeccable (calibre de filetage). Le marquage doit être parfaitement lisible. Un contrôle des fissures de surface magnétique doit être effectué.

Des petites fissures sur la tête de vis peuvent être éliminées par l'abrasion, par le limage ou quelque chose de similaire. Ici la section transversale ne doit pas être réduite de plus de 10 %. En cas de doute la vis doit être remplacée.

7) Vérification du manche

Vérifiez le manche sur la déformation et l'usure. En cas de doute, si la fonction ou la sécurité de l'anneau de vissage de levage soit assurée, nous recommandons un échange du manche, ou de prendre l'anneau vissable hors service.

Veillez à ce que, finalement, toutes les pièces ont été montées correctement. Alors, l'anneau de vissage de levage peut être libéré de nouveau pour une opération sans danger.

Mode d'emploi - Anneaux vissables de levage, tournant SN1598

Déclaration de conformité

Conformément à l'annexe II A de la Directive de machines (MRL) 2006/42/CE respectivement de la Directive de Sécurité Machine (MSV) 2010 pour les accessoires de levage :

Description/dénomination commerciale :

Anneau vissable de levage, tournant
avec le nom de l'article SN1598

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus, satisfait les exigences de la directive 2006/42/CE respectivement de la directive MSV 2010.

A chaque changement du produit que n'est pas approuvé par nous, cette déclaration perdra sa validité.

Les normes suivantes ont été appliquées :

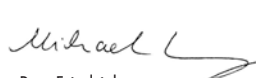
EN 1677-1, DIN ISO 9001

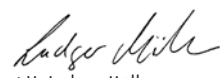
La condition pour la mise en service est que le mode d'emploi a été lu et compris.

Cette déclaration est obligatoire pour le fabricant.

STRACK NORMA GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 11
D-58511 Lüdenscheid - Allemagne

Date: 30.07.2018


Dag Friedrich,
Gérant de la maison


i.V. Ludger Müller,
Directeur technique
de la maison

STRACK NORMA GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 11
D-58511 Lüdenscheid
Tel.: +49 2351 8701-0
Fax.: +49 2351 8701-100
Mail: info@strack.de
www.strack.de

STRACK®

NORMALIEN

STRACK NORMA GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 11
D-58511 Lüdenscheid
Postfach 16 29
D-58466 Lüdenscheid

Tel +49 2351 8701-0
Fax +49 2351 8701-100
Mail info@strack.de
Web www.strack.de

